

El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 19 - Edición 968

www.cambionewspaper.com



201-850-9444

Abril 29 a Mayo 6, 2026

Crisis entre EEUU y Mexico por el caso Rocha y la muerte de dos agentes de la CIA en Chiguagua



**Communitarian
Media
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network
Organización Comunitaria Sin
Fines de Lucro
Non Profit Organization
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social
estamos colaborándole a la
comunidad para llenar sus
formas de inmigración
TOTALMENTE GRATIS
No somos abogados ni
asesoramos legalmente,
solamente le colaboramos con
la presentación de sus formas
de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.
- Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.

Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**DIVORCIO
POR SOLO
\$99.00**

**Oficinas en la ciudad de West New York.
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

Crisis entre EEUU y México: qué consecuencias tendrá la tensión por el caso Rocha y la muerte de dos agentes de la CIA



La acusación contra Rubén Rocha Moya y la muerte de agentes de la CIA abre un escenario de presión diplomática y posibles costos políticos. La relación bilateral entre Estados Unidos y México atraviesa un momento crítico por dos episodios que han tensado al máximo la cooperación en seguridad y narcotráfico. Por un lado, la muerte en abril de dos agentes de la CIA en territorio mexicano, en circunstancias que aún generan cuestionamientos sobre la autorización y alcance de sus operaciones. Y por el otro, la acusación desde Washington contra el gobernador de Sinaloa, Rubén Rocha Moya, por presuntos vínculos con el Cártel de Sinaloa. Ambos casos han llevado al gobierno de la presidenta Claudia Sheinbaum a exigir explicaciones formales, en un contexto en el que Washington parece buscar mayores garantías de cooperación y resultados más contundentes en el combate al narcotráfico. La muerte de los dos agentes de la CIA ocurrió en el estado de Chihuahua, en el norte de México, tras un operativo antidrogas. Según la información disponible, ambos fallecieron en un accidente vehicular el 19 de abril, cuando el convoy en el que viajaban —junto a agentes mexicanos— se precipitó por una carretera montañosa después de participar o colaborar en la desarticulación de un laboratorio clandestino de drogas. Sobre lo que hacían específicamente, hay versiones parcialmente contradictorias: fuentes estadounidenses señalan que cumplían un rol de apoyo en inteligencia dentro de un operativo contra el narcotráfico, mientras que autoridades mexicanas sostienen que su presencia no estaba autorizada por el Gobierno federal e incluso que uno de ellos ingresó al país como turista. Además, no está del todo

claro si participaron directamente en el operativo o si solo acompañaban a fuerzas locales. “No puede haber gente de Estados Unidos trabajando en campo, eso es claro”, dijo la presidenta Claudia Sheinbaum sobre el caso. Aseguró que su gobierno no sabía de la presencia de agentes estadounidenses en Chihuahua, envió una nota diplomática exigiendo explicaciones formales a Washington y advirtió que operaciones sin autorización “no deben ocurrir otra vez”. En cuanto al caso del gobernador Rubén Rocha Moya, militante de Morena, el mismo partido de Sheinbaum, el departamento de Justicia de Estados Unidos formuló cargos en su contra al señalarlo de colaborar con el Cártel de Sinaloa, recibir sobornos y facilitar operaciones de narcotráfico, y ha pedido su extradición. Además, la acusación también es contra otros nueve funcionarios de alto nivel de Sinaloa. En el caso de Rocha, el gobierno de México ha señalado que la solicitud de detención y extradición no vino con pruebas suficientes para proceder legalmente en su territorio. La Fiscalía mexicana incluso ha indicado que necesita más evidencia formal para evaluar el caso y tomar decisiones judiciales. “Si la Fiscalía recibe pruebas contundentes e irrefutables conforme a la legislación mexicana... deberá proceder conforme a derecho... Nosotros no vamos a cubrir a nadie que haya cometido un delito. Sin embargo, si no existen pruebas claras es evidente que el objetivo de estas imputaciones por parte del departamento de Justicia es político... Verdad, justicia y defensa de la soberanía”, declaró Sheinbaum.

Consecuencias de la tensión

Víctor Manuel Sánchez, profesor investigador de la Universidad Autónoma de Coahuila, doctor en políticas públicas por el CIDE y estudioso del crimen organizado, advirtió a El Comercio que la actual crisis entre Estados Unidos y México

marca “el momento de mayor tensión en los últimos años” en materia de seguridad, solo por debajo del impacto histórico del caso del agente de la DEA Enrique “Kiki” Camarena en 1985. A su juicio, incluso supera episodios recientes como la detención del exsecretario de Defensa Salvador Cienfuegos y abre un escenario incierto para el gobierno de Sheinbaum. “Todavía no vemos hasta qué punto va a escalar la presión diplomática”, indicó, en un contexto especialmente sensible por la renegociación del T-MEC y la fuerte dependencia económica de México con respecto a su vecino del norte. Sobre la acusación contra Rocha Moya, Sánchez matizó el reclamo del Ejecutivo mexicano por la falta de pruebas públicas y señaló que “Estados Unidos no es que haya faltado a sus responsabilidades”. Explicó que “los tratados de extradición firmados entre EE.UU. y México no señalan que en primera instancia quien hace la petición deba aportar todas las pruebas. Con que haya un proceso abierto, en este caso en Estados Unidos, basta para pedir la extradición. Luego, cuando se hace la detención, México tiene hasta 60 días para solicitar las pruebas, y Washington tiene hasta 60 días para aportarlas”. En ese sentido, sostuvo que “México está jugando discursivamente con ello” para evitar una decisión inmediata. “Se buscó una excusa para no realizar la detención”. ¿Qué opciones tiene Sheinbaum en el caso de Rocha? Sánchez planteó tres escenarios: avanzar con la extradición, con altos costos políticos para el Gobierno; rechazarla por falta de pruebas o impulsar investigaciones internas que no deriven en su entrega a Washington. Sánchez cree que el tercer

escenario es el que se está materializando en este momento. Explicó que se le ha pedido a Rocha Moya y las demás autoridades señaladas que soliciten licencia o se aparten de sus cargos, algo que ya hicieron, lo que permitirá al gobierno de México anunciar la apertura de investigaciones dentro del país. Bajo esta fórmula, se transmite la idea de que hay actuación institucional y voluntad de esclarecer los hechos, pero sin activar de inmediato el mecanismo de extradición hacia Estados Unidos. Según el analista, este camino implicaría que la indagación en México avance sin necesariamente llegar a conclusiones contundentes o judicializables, lo que en la práctica permitiría desactivar gradualmente la presión política interna y sacar a los implicados de la escena pública. El resultado sería un cierre “administrado” del caso: los funcionarios ya no continúan en sus cargos, pero tampoco serán enviados a la justicia estadounidense. Sin embargo, Sánchez advirtió que este escenario tiene un costo claro en el plano externo: profundizará la desconfianza con Washington y alimentará la percepción de falta de cooperación en materia de combate al narcotráfico, tensionando aún más la relación bilateral en seguridad. El analista reconoció que, hasta ahora, el trabajo coordinado entre México y Estados Unidos “venía funcionando”, especialmente en el intercambio de información, incluso en casos sensibles como el de los agentes vinculados a la CIA fallecidos en Chihuahua. En ese sentido, descartó una ruptura total, pues Washington sigue necesitando resultados en territorio mexicano y, por lo tanto, no le conviene interrumpir la cooperación en seguridad. Sin embargo, advirtió que el impacto de la actual crisis se verá en el tono y la dinámica política de la relación. Sánchez anticipó un endurecimiento progresivo del discurso desde sectores de la administración de Donald Trump, con señalamientos cada vez más directos contra el gobierno de Claudia Sheinbaum. “Las acusaciones van a ser cada vez más frecuentes”, sostuvo, al recordar que ya existen declaraciones en las que se acusa a México de estar infiltrado o condicionado por el crimen organizado. En ese contexto, la cooperación bilateral podría volverse más condicionada, más tensa y más expuesta públicamente, manteniéndose en lo técnico, pero deteriorándose en lo político y diplomático.

CVS pharmacy®

Get FREE Rx delivery & other essentials
 Visit cvs.com/delivery to learn more.
 *Restrictions apply.

**BUY 1 GET 1
50% OFF***
 WITH CARD Select CVS Health vitamins.



**BUY 1 GET 1
FREE***
 WITH CARD Select Nature's Bounty vitamins.



**BUY 1 GET 1
50% OFF***
 WITH CARD Select CVS Health or Live Better digestive care.

Select Colgate Optic White, Total, Sensitive, Enamel Health, Zero or Essentials toothpaste.



500 ExtraBucks® Rewards on 3 for next purchase
 500 mfr's coupon on 3 in our app**
 It's like getting...
\$10
 total savings on 3

ExtraBucks® Rewards offer limit of 2 per household with card. (20004796699)

Reusable face masks. Adult, kids, and extended sizes.



prices starting at
3.99

**BUY 1 GET 1
50% OFF***
 WITH CARD Select hand sanitizer.

Helping you stay prepared

spend \$30
Get \$10
ExtraBucks® Rewards
 on ANY of these products. See back page, 2, 4, 6, 8, 9, 11, 13, 14 & wrap for more offers.
 ExtraBucks® Rewards offer limit of 1 per household with card. (2000471674)
 Look for this symbol for participating products:



24.99
 WITH CARD Olay Eyes, Regenerist or Luminous.



\$3 ANY L'Oréal facial care.



7.99 WITH CARD Scott bath tissue 12-18 roll or Viva paper towels 6 roll.



8.94 after savings
 Tide 92-100 oz, Tide PODS 21 ct. or Dref.

WITH CARD Select Nature Made vitamins or dietary supplements.
 WITH CARD L'il Critters, VitaFusion gummy vitamins or fiber.

BOGO 50% off*
VITAMINS
 Brands cannot be combined.



CVS Health 400 series blood pressure monitors or CVS pulse oximeter.††



ANY Voltaren, Excedrin or Select Advil.

ExtraCare® Coupon Center
Weekly Deals



74¢ YOU PAY
 WITH CARD, instant coupon & mfr's coupon



2/\$4
 WITH CARD & after instant coupon savings



2.99
 WITH CARD Gold Emblem, Gold Emblem around freeze-dried fruit 1-2 oz or trail mix 5-10 oz.



16.99
 WITH CARD Truly, White Claw or Bud Light Seltzer 12 pk. cans.

†Cough & Cold and Allergy medications containing pseudoephedrine or ephedrine and items limited by law are subject to federal and state purchase restrictions and limits. Available in the Pharmacy Dept. Please check with your CVS pharmacist for more information.
 **Must be an ExtraCare® cardholder as of 11/08/20 to get this coupon. Limit of 1 offer per household with card. Offer valid 11/15/20-11/21/20. ††Offer excludes any purchase that is or will be submitted for reimbursement by a health plan.

Auto + Hogar = Grandes Ahorros

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy



Alex Vargas, Agente
45 Hoover Avenue
Passaic, NJ 07055-5109
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533
alex.vargas.mbyt@statefarm.com



State Farm[®]
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

Solo fantasmas rondan a Chernóbil, 25 años después de la tragedia



Lo que ocurrió en Ucrania había estado en una especie de letargo hasta que llegó el tsunami que dañó la planta nuclear de Fukushima. Nuestro equipo llegó a Chernóbil el 9 de marzo y dos días después, Japón y el mundo se estremecieron por la fuerza de la naturaleza.

Ucrania. Algunos hombres del equipo de rodaje visitaron los bancos de esperma de Islandia guardando una posibilidad para el futuro antes de iniciar nuestro viaje hacia Chernóbil. Otros ni siquiera tuvieron los cojones de arrancar, a pesar de haber estado en toda la etapa de preproducción. Todos sabíamos el riesgo que corríamos, pero así, con este incierto panorama, empezamos nuestro periplo hacia la zona donde hace 25 años, el 26 de abril de 1986, ocurrió el desastre nuclear más grande de la historia.

Lo que ocurrió en Ucrania había estado en una especie de letargo hasta que llegó el tsunami que dañó la planta nuclear de Fukushima. Nuestro equipo llegó a Chernóbil el 9 de marzo y dos días después, Japón y el mundo se estremecieron por la fuerza de la naturaleza.

Para hablar de Chernóbil es necesario hablar de Prípiat, la ciudad fantasma, que fue el lugar más cercano a la central nuclear donde pudimos llegar. Esta zona, que había sido construida especialmente para la gente que trabajaba en la planta, es hoy una ciudad inhabitable. El lugar está abandonado, desértico, el silencio es agobiante y la imaginación del visitante solo se dedica a recrear los momentos que se vivieron en cada rincón de esta fantasmagórica ciudad, que hoy parece suspendida en el tiempo.

Las palabras son cortas para describir lo que se experimenta al estar allá, al igual que pierden validez todos esos datos previos de búsquedas por Internet sobre el tema. La única y real información queda grabada en la mente de cada uno de los que la visitan, y que al pararse frente a la masa de edificaciones que conforman esta ciudad muerta, logran entender la magnitud de lo que pasó hace 25 años.

La razón por la cual tres colombianos llegamos allá fue *Seven Years of Winter*, un cortometraje del director alemán Marcus Schwenzel, en el que se muestra la vulnerabilidad de un niño expuesto por su hermano mayor a la radiactividad de Chernóbil para que busque objetos que se puedan vender en el mercado negro. Esto no solo es ficción, en la realidad sucede aunque parezca descabellado. Luego de estar viajando cerca de

una hora y media desde Kiev, llegamos al primer centro de control. Debimos ponernos unos trajes amarillos especiales, que si bien no iban a evitar que recibiéramos radiactividad, al menos nos hacían creer que contábamos con cierto nivel de protección. Pasamos nuestros pasaportes y, tras una rutina de control, nos fuimos a las oficinas, ubicadas en el pueblo de Chernóbil, que está localizado antes de llegar a Prípiat y a la planta del desastre. Ahí firmamos un documento que aseguraba que estábamos ingresando bajo nuestro propio riesgo.

En el camino veíamos bosques, entre los cuales a veces había casas abandonadas, y tuberías a lo largo y ancho de las calles.

Después entendimos que elevar las tuberías del suelo era la única forma de lograr darles agua a quienes habitan el pueblo, ya que la contaminación nuclear se depositaba

en el suelo y por esta razón los tubos debían estar separados de la tierra. Ahí vimos a algunos de sus habitantes, ancianos que decidieron volver a sus casas, a pesar de la prohibición. A ellos, las autoridades les hace un chequeo médico una vez al mes para saber de su condición. También hay personas que viajan de distintos lugares para trabajar en Chernóbil durante diferentes periodos, viviendo en edificios que solían estar abandonados, pero que hoy son una especie de hostales especiales para trabajadores de la zona. Ellos se dedican a cuidar del lugar o a controlar los gases que aún se generan dentro del reactor 4, que fue el que estalló en la tragedia del 86.

Uno de sus habitantes en la actualidad es Maxim, un Ucrainiano que vive 15 días al mes en el pueblo y otros 15 en su casa, a cuatro horas de ahí. Él fue nuestro guía.

Ya con todo listo dejamos el pueblo de Chernóbil y nos dirigimos finalmente hacia Prípiat, tan solo separada por un poco más de 3 kilómetros de la planta. Maxim llevaba consigo un medidor de radiactividad, que varias veces pitó al superar los niveles normales de radiación en lugares cercanos a la naturaleza, donde había moho o cosas oxidadas, puntos donde la radiación tendía a ser mayor. Lo más recomendable era caminar por las áreas pavimentadas y evitar el contacto directo con objetos que estuvieran en el lugar. Cuando por fin arribamos a

Prípiat, todas las imágenes que por meses había visto constantemente sobre el lugar tomaron vida frente a mis ojos. El silencio de las calles contrastaba con los ruidos que el viento causaba.

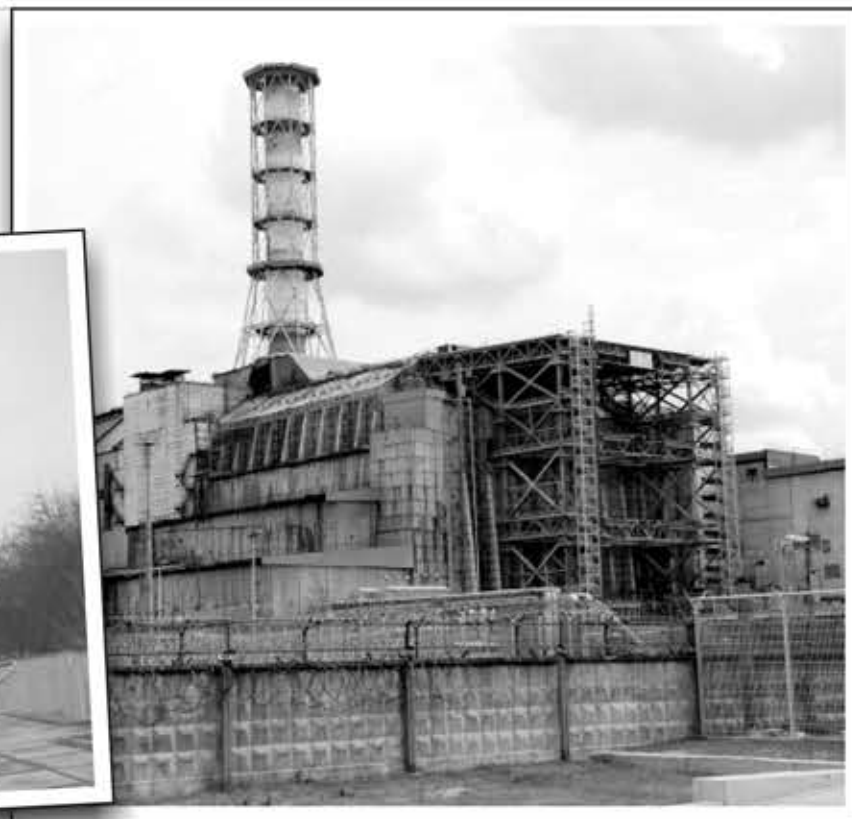
Era inevitable imaginarse la gente caminando por la ciudad, como si esta volviese a tener vida. Al entrar a los edificios la intriga aumentaba, el crujir de los vidrios y baldosas quebradas que uno pisaba al caminar, el frío de los espacios y la belleza de las paredes cuya pintura ya estaba cuarteada por los años, hacían que uno quisiera entrar a

los apartamentos abandonados y poder descubrir lo que detrás de cada puerta se escondía.

Cuartos vacíos con ventanas, en su mayoría, sin vidrios; ropa, cuadros, juguetes, zapatos, libros, fotos, sillas, tarros y mil y un objetos hacían cada espacio único. El lugar se convertía en una verdadera historia de terror, creíamos escuchar voces, sentíamos gente que no estaba, veíamos sombras pasar y todo, al final, era una jugada de nuestra imaginación, de los mundos que esta intentaba recrear.

El tiempo se pasa lento en Chernóbil, el frío jamás se quita, el hambre y las ganas de orinar están continuamente presentes, pero nadie se atrevió a hacerlo por el miedo a exponer los genitales a la radiación. Fue un día entero reteniendo líquidos. Con todo esto pasando, nuestra única responsabilidad era lograr que el rodaje fluyera y que se consiguieran todas las tomas requeridas en tiempo récord, para que así el cortometraje saliera lo mejor posible. Sin embargo, hay momentos en los que no solo está dentro de uno el miedo a quedarse solo en un cuarto, a oír cosas, a caerse, a contaminarse, sino que crece un increíble sentimiento de impotencia y tristeza al ver cómo un accidente humano sepultó esta zona por cientos de años. Es un lugar muerto en vida y se destruyó un ecosistema, lo que hizo que personas padecieran numerosas enfermedades. Aun así, en pleno 2011, en cierta forma, la humanidad todavía desconoce lo que se vive en Prípiat y en Chernóbil.

La cifra total de muertes a causa del accidente de Chernóbil es desconocida hasta hoy en día, pues los decesos se han dado como resultado de cánceres y otras enfermedades inducidas por la radiación, incluso durante varias décadas después del evento.




Union City Youth Sports

Intramural

SOCCER PROGRAM



Ages:
8-14



Practice:
Tuesdays & Thursdays
6:00 PM to 7:00 PM



Location:
Jose Marti Field
2002 Summit Ave, Union City



Program Starts:
Tuesday, April 28



Scan QR Code to Register & Pay




PLEASE BRING:
Water, Athletic Shoes & Attire

Contact Us

Phone: 201-348-5965 Ext. 72070/72605 Email: youthsports@ucboe.us
Address: 507 West Street, Union City, NJ 07087



El alcalde Albio Sires y la Junta de Comisionados se enorgullecen en anunciar que ya está abierta la inscripción para nuestra Liga de Baloncesto de Verano al Aire Libre para estudiantes de escuela secundaria.

Acompáñanos en Miller Park desde el 7 de julio hasta el 21 de agosto para un verano lleno de energía, trabajo en equipo y competencia. Esta liga reúne a estudiantes de secundaria de nuestra comunidad y de áreas vecinas, ofreciendo juegos organizados y competitivos en un ambiente dinámico y positivo.

Todos los estudiantes de escuela secundaria están invitados a participar, tanto residentes como no residentes.

Ven a competir y haz de este verano una experiencia inolvidable.

Registrarte lo antes posible en wnyrec.recdesk.com/community/home.

Para más información, llama al (201) 295-5120 o visita nuestra oficina de Recreación en 428 60th Street, Room 7, de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.



TOWN OF WEST NEW YORK

MAYOR ALBIO SIRES & THE BOARD OF COMMISSIONERS

JULY 7 - AUGUST 21

9AM • 10AM • 11AM

MILLER PARK

OUTDOOR HS BASKETBALL

REGISTER TODAY!

SUMMER LEAGUE

COMPETE ALL SUMMER

- All High School Players Welcome
- Outside Residents Invited
- Organized & Competitive Games

REGISTRATION NOW OPEN @ WNYREC.RECDESK.COM/COMMUNITY/HOME

FOR ALL RECREATION INFORMATION, CALL (201)295-5120 OR YOU MAY VISIT

OUR OFFICE AT 428 60TH ST ROOM 7, MON-FRI 9AM-5PM



Los monumentos, uno de los principales atractivos de Roma



La capital italiana conserva algunos de los principales edificios que ayudaron a fundar la civilización occidental.

El pasado de Roma, como el de Atenas (Grecia), está íntimamente ligado al nacimiento del mundo de Occidente. Por haber sido la capital del Imperio Romano es imposible hacer un viaje en el tiempo al recorrer sus calles y tratar de imaginarse cómo vivieron los romanos.

Por eso sí, está de paso por esta ciudad esta es una corta guía de algunos de esos monumentos que no puede dejar de visitar durante su estadía.

► El Coliseo

Es tal vez el más importante de todos. La película 'Gladiator' recrea las luchas que se realizaron allí y que eran parte de las atracciones ofrecidas a la sociedad romana. Tenía una capacidad para 55.000 espectadores. Originalmente tenía el nombre de 'Anfiteatro Flavio' y se encuentra al oriente del Foro Romano y muy próximo del Arco de Constantino. La entrada vale unos 13 euros para adultos.

► Arco de Constantino

Situado al lado del Coliseo, se construyó en honor al Emperador Constantino en el año 315 D.C. 22 años antes del fallecimiento de éste, para conmemorar su victoria frente al emperador Majencio en la batalla del Puente Milvio. Pese a que Constantino se convirtió al

cristianismo en su lecho de muerte y se considera el primer emperador de esta religión, el arco no tiene ninguna referencia a este hecho. Está al aire libre por lo que visitarlo no tiene costo.

► Arco de Tito

Su construcción empezó en el siglo 81 D.C. por orden de Domiciano en honor a las victorias de su hermano Tito y su padre Vespasiano contra los judíos y la destrucción del templo de Jerusalén.

► Circo Máximo

Carreras de carros, exhibiciones ecuestres y carreras a pie eran algunas de las atracciones que se ofrecían al público romano que asistía a este edificio a observar los juegos públicos, ya que era un derecho de los ciudadanos de Roma poder asistir a ellos. El edificio era un recinto alargado en el que se disponían varias gradas. En el interior estaba la arena, dividida por un muro central. El aforo era de unas 300.000 personas, aproximadamente, de ellas unas 150.000 podían estar sentadas.

► Panteón de Roma

También conocido como Panteón de Agripa, es el monumento romano mejor conservado de la ciudad. Panteón significa "templo de los dioses"; allí se puede tener una idea de cómo los romanos rendían tributo a sus deidades. Su construcción inició bajo Marco Vipsanio Agripa en el año 27 D.C. aunque el edificio actual es una reconstrucción realizada en el 120

D.C. en tiempos del emperador Adriano. Siempre está lleno de gente pero el flujo de entrada y salida de visitantes es constante y se puede visitar sin grandes problemas.

► Fontana de Trevi

La tradición popular señala que todo aquel que lance una moneda de espaldas por encima del hombro izquierdo hacia esta fuente tendrá asegurado su retorno a Roma, una de las ciudades más hermosas del mundo. Otras versiones dicen que hay que lanzar tres monedas para asegurar la buena suerte y otras señalan que la primera moneda garantiza la felicidad, la segunda el amor pero si lanza una tercera

significa que vendrá pronto un divorcio. Así que si quiere separarse de la pareja con la cual visita la fuente, asegure las tres monedas. Pero si quiere mejor conservar un buen recuerdo, no arroje monedas para hacer más famoso y rico al que limpia la fuente y mejor tómese una foto en una de las obras de arte al aire libre más hermosas del mundo. La fuente originalmente marcaba el fin de un acueducto que solía abastecer de agua a Roma. Durante la era del Barroco, el Papa Clemente XII organizó un concurso para diseñar la fuente que Nicola Salvi ganó. Los trabajos comenzaron en 1732 y fueron terminados en 1762.



perrier



PRUEBA
EL SORPENDENTE
SABOR
DE LO
REFRESCANTE.

0 AZÚCAR
100% REFRESCANTE

Clínica Dental

SOMOS EXPERTOS EN SONRISAS



15%
DESCUENTO

¡Te ayudamos
a tener una
sonrisa
maravillosa!

*Promoción
válida todo el
mes de
septiembre

Limpieza Dental



\$299

Consulta Dental



\$499

Blanqueamiento



\$899

Prótesis Dental



HAZ TU CITA

(55) 1234-5678
(55) 1234-5678



UBICACIÓN

Calle Cualquiera 123,
Cualquier Lugar

Para más información visita www.sitioincreible.com

Instan a los estudiantes solicitar becas en Asociación de Fiscales de New Jersey



La Asociación de Fiscales de Condados del Estado de New Jersey, Inc., anunció la disponibilidad de becas de estudios para los estudiantes universitarios, estudiantes de derecho y graduados, las cuales son otorgadas por Oscar W. Rittenhouse W., Andrew K. Ruotolo, Jr., Harris Y. Cotton y John H. Stamler Memorial

cada año otorga becas de estudios a estudiantes de derecho, estudiantes universitarios y de post-grad. La beca anual consiste en la cantidad de \$ 2,500 dólares pagados directamente al beneficiario. Los becarios de años anteriores no son elegibles. Para ser elegible a las becas Oscar W. Rittenhouse Memorial Scholarship, el solicitante deberá ser residente de New Jersey admitido en una Escuela de Leyes o Derecho. El solicitante deberá tener interés en seguir la carrera como fiscal. Asimismo, cada solicitante deberá demostrar que necesita ayuda financiera.

La Asociación de Fiscales de Condados del Estado de New Jersey, Inc., una organización 501 (c) 3 y su Comité de Becas, es una corporación sin fines de lucro, que

▶▶ Como aplicar a una beca

Para ser elegible a las becas Harris Y. Cotton Memorial Scholarship, el solicitante deberá ser residente de New Jersey y haber sido aceptado para estudiar en la Escuela de Leyes o Derecho.

El solicitante deberá tener interés en seguir una carrera como fiscal, con énfasis en la violencia doméstica o los delitos de Odio Racial.

Asimismo, el solicitante deberá demostrar que requiere ayuda financiera.

Para ser elegible a las becas H. John Stamler Memorial Scholarship, el solicitante deberá ser residente de New Jersey y Oficial de Policía bajo juramento interesado en proseguir su capacitación mediante estudios a nivel universitario o de post-grad, para mejorar su eficacia como un agente del orden público.

El solicitante deberá demostrar

que necesita ayuda financiera. Las solicitudes deben enviarse por correo a más tardar el 23 de junio de 2011. Se efectuarán entrevistas personales con los finalistas. En el mes de agosto de 2011, los solicitantes serán notificados de la decisión del Comité de Becas. Cualquier persona interesada en recibir una solicitud de las becas mencionadas deben comunicarse con la Oficina de la Fiscal del Condado de Ocean, Marlene Lynch Ford, quien es secretaria de la Asociación de Fiscales del Condado del Estado de New Jersey.

▶ La correspondencia o las preguntas relacionadas con las becas deben ser dirigidas a la asistente confidencial de la Fiscal Ford, Jeanne Chianese llamando al telefono: 732-929-2020 o escribir al E-mail: jchianese@co.ocean.nj.us.

GRADUADOS UNIVERSITARIOS LATINOAMERICANOS

Aproveche de sus estudios, validaciones de estudios realizados fuera de USA

TODOS LOS PROFESIONALES EXTRANJEROS CALIFICAN

■ Acredite el título universitario con el Departamento de Educación Superior en Trenton, New Jersey, e incorpórese al mundo profesional rápidamente.

GRADUADOS PROFESIONALES RUTA ALTERNATIVA

■ Gestionamos certificaciones de maestro. No importa la profesion que tengas. Si no concluíste tu carrera universitaria puedes trabajar como asistente o sustituto de maestro. Si terminastes la secundaria, puedes obtener la equivalencia de High School, sin estudiar el (GED).

- Revalidación de Estudios de Extranjeros
- Convalidación de Título Académico
- Universidad y bachillerato (GED)
- Ayudamos con la Certificación de Maestros
- Califique como Asistente de Maestro y Sustituto

Los salarios de maestros para los universitarios son de \$43,000 en adelante y el de un ayudante llega hasta \$27,000. El empleo docente es equivalente a 180 días de trabajo de 8:30 a.m. a 3:00 p.m. - y 185 días de descanso, incluye seguro medico, seguro dental y seguro para la compra de medicina. También está respaldado/a por una unión de labor fuerte que representa sus intereses. Nosotros le hacemos todos los traspases. Ayudamos a ubicar a nuestros clientes con trabajo dentro del Departamento de Educación.



Estamos certificados por el BETTER BUSINESS BUREAU para asegurar su protección y nuestra reputación.
www.bbb.org

6600 JFK Boulevard East, West New York, NJ 07093, (Edificio de oficinas Versailles)

Continental Educational Consultants
Llamar de Lunes a Sábado

551.486.2167
www.continentallanguages.com




Holy Name
 Medical Partners
 Hudson County

Dr Gilberto Gastell
 480- 37th Street
 Union City, NJ
 Tel: 201-864-4477

www.holynamemedicalpartners.org

Atención a la sordera por envejecimiento

La audición puede quedar dañada a cualquier edad, de forma progresiva e indolora. Aunque existe otro tipo de sordera provocada por el proceso de envejecimiento llamada "Presbiacusia" y que suele manifestarse en torno a los 60 años.

La pérdida de la agudeza auditiva afecta principalmente a los sonidos de tonalidad alta. Un abuelo puede tener dificultades para oír el sonido agudo de la alarma del despertador, y en cambio no tener problemas para oír los sonidos graves del tráfico de coches en el exterior. Otro síntoma que presenta la presbiacusia es que la persona afectada tiene más dificultad para entender lo que le dicen, ya que el abanico de frecuencias que es capaz de oír ha disminuido. Por ejemplo, puede serle difícil distinguir sonidos parecidos como son la "s" y la "ch", la "d" y la "t", etc. La comprensión empeora si además hay ruido de fondo. Por el mismo problema con los agudos, al abuelo le es más difícil entender las voces femeninas que las masculinas. Un síntoma que resume esta afección es que las conversaciones de otras personas, sobre todo en ambientes sociales, se perciben como un murmullo confuso.

Presbiacusia deriva del griego: Presbyte que significa viejo y acusia oír. El aumento de la expectativa de vida que hemos tenido en el último siglo ha condicionado a un incremento de las enfermedades degenerativas relacionadas con el proceso de envejecimiento donde la pérdida auditiva es la cuarta condición crónica más común que afecta a los individuos mayores de 65 años de edad, solamente excedida por la artritis, la hipertensión y las cardiopatías.

La sordera afecta a cerca del 30-35% de las personas con edades comprendidas entre los 65 a 75 años y a alrededor del 40-50% de las personas mayores de 75 años.

Un 80% de los casos pueden resolverse y mejorar su calidad de vida mediante la aplicación de un audifono. El gran inconveniente es que más de un 70% de las personas afectadas se niegan a utilizarlo debido prejuicios sociales y estéticos.

Causas

El proceso degenerativo ocasionado por el envejecimiento en el oído interno implica una disminución gradual de la resistencia y de la fragilidad celular, la cual se ve agravada por:

■ **Alteraciones externas** como el tabaquismo, alcoholismo y el trauma acústico.

■ **Alteraciones internas**, manifestadas por cambios bioquímicos vinculados principalmente con los radicales libres, el metabolismo oxidativo de las células y mutaciones mitocondriales adquiridas que contribuyen a un proceso degenerativo donde prácticamente ningún órgano de la economía se salva de presentar alguna alteración. Los cambios degenerativos del oído interno originados por la presbiacusia están caracterizados por una pérdida auditiva bilateral (hipoacusia neurosensorial) particularmente a las frecuencias altas y un deterioro en la discriminación de la palabra (captación de la inteligibilidad de la palabra).



Más del 70% de las personas afectadas por sordera se niegan a usar un audifono por prejuicios sociales y estéticos.

Atención!!!

Recientes investigaciones han revelado que la sordera puede ser causa de envejecimiento cerebral.

Hasta ahora se creía que la pérdida de audición era casi una condición de la ancianidad, que la vejez provocaba un deterioro de la función auditiva. Varios estudios neurológicos coinciden ahora en que la sordera, no sólo es una consecuencia del declive orgánico, sino un importante factor de envejecimiento cerebral; que un anciano sordo, si no se corrige la deficiencia, perderá memoria, reflejos y capacidad

intelectual, mucho más deprisa que un anciano que oiga bien.

La sordera viene a ser como un cortocircuito. Algunos científicos han llegado a decir que el oído es el órgano que despierta el cerebro. Se calcula que en Estados Unidos cerca de 40 millones de personas sufren problemas de sordera. Muchos de ellos son ancianos que nunca habían tenido problemas de oído y ahora están como un problema que les genera: aislamiento, depresión, angustia, etcétera. La mayoría de las familias, y lo que es peor, la mayoría de los médicos de cabecera, no dan importancia a la sordera de los ancianos.



Se la considera una consecuencia inevitable del envejecimiento. Pero la sordera no es sólo una consecuencia; contribuye también a acelerar el envejecimiento cerebral.

Tipos de Audífonos



Audifono Retroauricular (BTE=Behind the ear)



Audifono Intraauricular (ITE=In the ear)



Audifono Intracanal (ITC= In the canal)



Audifono Intracanal Interno (CIC=Complete in canal)



Audifono Oído abierto (RITE=Receiver in the ear)

Holy Name Medical Center



This Place is Different



Holy Name Medical Partners

Presenta

Tu Salud Primero

Presentador: Dr. Gilberto Gastell

Vea por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

Atencion a la sordera por envejecimiento

Cablevision - BAYONNE -- Canal 19

Bayonne

BERGEN COUNTY - Canal 77

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

CLIFTON - Canal 75

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodrigdge

ELIZABETH - Canal 18

Elizabeth

HUDSON COUNTY - Canal 19

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

NEWARK - Canal 19

Newark, South Orange

PATERSON - Canal 75

Paterson

TEANECK - Canal 77

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

Viernes 8 de Mayo - 9:00 PM

Domingo 10 de Mayo - 7:30 PM

Comcast - Canal 51

Martes 12 de Mayo - 9:30 PM

Miércoles 13 de Mayo - 9:30 PM





COMPRAR O VENDER UNA CASA?

TRABAJEMOS JUNTOS!

Comprar o vender una casa puede ser un proceso estresante si no cuenta con el agente inmobiliario adecuado. Contáctenos y permítanos ser su fuente más confiable para brindarle el mejor resultado posible.



PAOLA ALLENDE
REAL ESTATE AGENT

CONTACTO:

- ✉ PAOLASELLSKPG20@GMAIL.COM
- ☎ 201.600.5101
- ♡ PAOLA._HALOREALTY



Defensa Jurídica

La mejor manera de ofrecerle un servicio de calidad es estar cerca de usted.

Día a día seguimos mejorando para que nos encuentre allí donde nos necesite.



Consultas Jurídicas y Cita Previa

922 176 510
646 829 874



Disponible
WhatsApp

Visite nuestra web:

alvarezabogadostenerife.com

**¡CONVIÉRTASE EN UN
SUPERHÉROE
PARA SU DESTINATARIO!**



**Ahora recogemos sus envíos más tarde y los entregamos
en la Costa Este de EE.UU. antes de las 15:00 del día siguiente***

Desde septiembre con el nuevo vuelo de FedEx a EE.UU., se beneficiará de nuestro horario de recogida ampliado y su destinatario recibirá el envío al día siguiente antes de las 15:00. Envíe a más de 3.600 códigos postales en la Costa Este de EE.UU. con un excepcional servicio sin coste adicional.

Para más información, llame al 902 180 871 o visite superhero.fedex.com

* Los tiempos de tránsito pueden variar dependiendo del lugar de recogida y entrega o la naturaleza de los bienes transportados.

FedEx
Express

Cómo preparar su embarcación para la temporada de navegación

La temporada de navegación está a punto de comenzar, y miles de propietarios de embarcaciones están listos para prepararlas con vistas a unos meses de diversión bajo el sol. Antes de que la embarcación se encamine a alta mar con seguridad, es preciso realizar varias tareas, grandes y pequeñas, para garantizar que la temporada sea abundante en viajes sin problemas y sin riesgos de seguridad.



temporada, lo cual pudiera impedir que la embarcación funcione a plena capacidad. Además, incrementa el riesgo de resbalones y caídas en la cubierta.

Equipos de seguridad

Antes de realizar el primer viaje de la temporada, inspeccione todo el equipo de seguridad y reemplace los que estén desgastados y deteriorados. Las estadísticas del USCG indican que cerca de las tres cuartas partes de las víctimas de los accidentes fatales se ahogaron, y el 84 por ciento de esas víctimas no llevaban chaleco salvavidas. Use los días previos al comienzo de la temporada para garantizar que tenga a bordo lo suficiente para proteger a todos los pasajeros potenciales. Entre los componentes de seguridad que debe tener a bordo están:

- Correas de seguridad salvavidas
- extintor de incendios
- juego de primeros auxilios
- señales de aviso de emergencia incluyendo radio y/o luces de bengala

Infórmese usted y sus pasajeros

Informarse usted y sus pasajeros es un componente clave de prepara su embarcación para la temporada de navegación. Incluso si la misma está en magníficas condiciones mecánicas y generales, siempre está latente la posibilidad de un accidente. Según el USCG, la falta de atención o la inexperiencia de un operador son los dos factores más comunes en las colisiones marítimas, que provocaron más de 1,000 accidentes y cerca de 90 muertes en el 2009. Las responsabilidades de un operador mientras navega son numerosas, e incluyen estar al tanto de todo lo referente al funcionamiento de la embarcación. Es además buena idea enseñarles a los pasajeros potenciales algunos principios básicos de navegación antes de salir. Esto puede ser útil en caso de una emergencia médica.

Para obtener más información, visite el sitio Web del Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos, www.uscg.mil.

Según el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos (USCG), en el 2009 se reportaron 4,730 accidentes de embarcaciones recreativas, que provocaron 736 muertes y cerca de \$36 millones en daños a la propiedad. Gran parte de esos accidentes podría haberse

evitado, y una forma idónea de evitar accidentes esta temporada es preparar con cuidado la embarcación antes de salir del muelle.

Inspeccione la embarcación

Se debe realizar una inspección cuidadosa de toda la embarcación

antes de salir a navegar por primera vez. Esta inspección debe ser exhaustiva para detectar señales de corrosión o deterioro adicional que pudiera haberse producido en invierno. Las estadísticas del USCG indican que los desperfectos en el motor dieron por resultado nueve muertes y más de 200 accidentes sólo en el 2009. Los dueños de embarcaciones no deben comenzar nunca una temporada sin inspeccionar con cuidado el motor de la embarcación, y garantizar que está listo para la navegación. No salga a navegar sin arreglar primero cualquier problema, independientemente de lo grande o pequeño que parezca.

Limpieza de la embarcación

Hasta los navegantes novatos pueden realizar un mantenimiento general de la embarcación, que puede reducir en gran medida el riesgo de accidentes, y evitar que la embarcación quede varada en alta mar. Una limpieza general de la cubierta, el casco y la estructura de la embarcación es un buen comienzo. Use un detergente ligero para limpiar y lavar todas las ventanas y escotillas con limpiador de cristales. La suciedad puede acumularse en tiempo fuera de





APRENDA INGLÉS

CON LOS MEJORES PROFESORES

HORARIOS DE CLASE:

▶ **LUNES A JUEVES**

8am a 10am
10am a 12pm
6pm a 8pm
8pm a 10pm

▶ **SABADOS**

9am a 12:30pm

▶ **DOMINGOS**

9am a 12:30pm

**RESULTADOS 100%
GARANTIZADOS**

INSCRIPCIÓN \$0*

*Inscripción gratuita por tiempo limitado consulte con un asesor.

CLASE DE PRUEBA GRATUITA

GRADÚATE DE BACHILLER (G.E.D)

**CLASES DESDE
\$150
AL MES**



Contáctanos para más información:  **+1 (551) 202-3613**

3109 Bergenline Ave, Union City, NJ 07087
2do Piso - Edificio Banco de America

Cantante, actriz y ahora en la mira de un asesino en serie **Hayden Panettiere**

Hayden Leslie Panettiere es una actriz y cantante estadounidense. Saltó a la fama interpretando a Claire Bennet en la serie de televisión Héroes. Actualmente acaba de rodar *Scream 4*, la cual se estrenará el 15 de Abril de 2011 junto a Neve Campbell, Courteney Cox, David Arquette y Emma Roberts.

Hayden comenzó su carrera profesional como modelo a la edad de 8 meses. Entonces comenzó a rodar varios spots publicitarios, entre ellos uno de Playskool. Más adelante consiguió un papel como Sarah Roberts en la telenovela de ABC, *Una vida para vivir* (One Life to Live) 1994-1997 y más adelante como la niña Lizzie Spaulding en la telenovela de la CBS *La luz de guía* (Guiding Light) 1997-2001 con ocho años. En *La luz de guía*, el personaje padece leucemia, la demostración recibió una concesión especial del reconocimiento de la sociedad de la leucemia y del linfoma por traer el conocimiento nacional de la enfermedad a la

atención de los espectadores de hoy en día.

Panettiere fue nominada para un Grammy en 1999 por el mejor álbum infantil por *Bichos* (2000) Ella está trabajando en su álbum debut, que fue planeado originalmente para lanzarse a la venta el 8 de mayo de 2007. El CD, sin embargo, se ha retrasado varias veces.

El 31 de octubre de 2007 Panettiere estuvo implicada en un enfrentamiento violento con pescadores japoneses, cuando intentó interrumpir la caza anual de delfines en Taiji, Wakayama. Hayden se enfrentó a ellos subida en una tabla de surf, acompañada de otros

protestantes de Australia y Estados Unidos, con el fin de evitar que atraparan y cazaran un banco de delfines. Pero fueron interceptados por los pescadores antes de lograr de Pixar *Bichos de Disney*. Además, tenía el papel en el videojuego *Kingdom Hearts*. Los pescadores emplearon sus propulsores para evitar que los surfistas se acercaran y así obligarlos a volver a la playa, desde donde fueron llevados al



Curiosidades

También apareció en la serie *Law & Order* e interpretó a Sheryl Yoast en la película *Remember the Titans*. Hayden apareció otra vez como animadora en la película *Bring it on Again: All or Nothing*. (Título en español, *Triunfos Robados 3: Todo o nada*). También hizo aparición en el cine en *Sonando, soñando*, triunfó patinando donde hacía de Jen, junto a Sophie Hudgens quien interpretó el papel de Tiffany.



ACE CITY PAINT

SERVICIOS



- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales

- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras

PINTE SU CASA CON 5 Galones de Pintura



\$49.99

Horarios: Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm
Sábados de 9am a 6pm

citypaint@acehardware.com

130 Washington St. - Hoboken, NJ (201) 659-0061



International Optical

West New York, NJ

*Promociones aplican restricciones



***OBTENGA UN PAR DE GAFAS
CON LENTES PROGRESIVOS.**
con protección UV + tintes
incluidos* **\$149**

***LENTES Y MARCOS**
con protección UV + tinte
incluidos* **\$65**

***ESPECIAL A CUBA**
lentes y marcos
con protección UV +
tinte incluidos* **\$59**



CareCredit
Patient Payment Plans



obtenga una línea de crédito instantánea,
sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

Aceptamos la mayoría de
seguros médicos y CareCredit
Patient Payment Plan.

HORARIO: Lunes Jueves y Sabado 10am - 5pm
Martes y Miercoles 10am - 6pm
Viernes 10am - 7pm
Domingo Cerrado



6219 BERGENLINE AVE, WEST NEW YORK, NJ 07093
TEL: 201-430-3735 TEXT: 862-419-6620

email: info@internationalopticalwny.com

www.internationalopticalwny.com

La Reggia
RISTORANTE ITALIANO

MOTHER'S DAY LAVISH BUFFET

Seating times: 1:00 PM, 1:30 PM, 3:30 PM, 4:00 PM, 4:30 PM, 5:00 PM

All seatings are 2 hours.

ITALIAN ANTIPASTI DISPLAY TABLE

Fresh Cut Seasonal Fruits & Berries.

Fresh Vegetables, Grilled & Brushed with Extra Virgin Olive Oil.

A Crisp Vegetable Crudités Made Up of Fine Seasonal Vegetables.

Antipasto to Include Our Fresh Daily Roasted Sweet Red Peppers.

Homemade Mozzarella & Plump Sliced Tomatoes.

Artichoke Hearts in Vinaigrette, Marinated Mushrooms & Cannellini Beans.

Seasonal Green & Black Olives. Nova Scotia Smoked Salmon with Garnish.

Assorted Imported Meats to Include Bresaola, Sopressata, Mortadella & Prosciutto.

LA REGGIA'S FORMAGGI DISPLAY

A Beautiful Display of Whole Cheeses to Include:

Asiago, Provolone, Parmiggiano, Gorgonzola & Pepato Siciliano.

Accompanied by Assorted Breads, Homemade Focaccia & Assorted Crackers.

SALAD

Caesar & Baby Greens

PASTA STATIONS

Ravioli Fresh Tomato Basil

Penne Vodka Sauce

CARVING STATION

Steam Ship

CHAFING DISHES

Norwegian Salmon Mediterraneo

Italian Beef Meatballs

Italian Sausage W Broccoli Rabe

Clams & Oreganato

Fried Calamari

Breast of Chicken w Asparagus

Sun Dried Tomatoes in Pink Sauce

Medley of Vegetables

Eggplant Rollatini

Mashed Potatoes

Chicken Fingers & Fries for Children (ages 3-12) upon request

DESSERT DISPLAY

Assortment of Cakes, Mousses, Cookies & Fresh Fruit Display, Ice Cream Station

Soda, Coffee, Tea, and Decaffeinated Coffee & Tea

Adults: \$55.00 Children: 3 yrs.to 12 yrs.: \$30.00 Plus Tax & Service

Children Under Two: Complimentary

Private Parties Also Available

LOCATED IN THE MEADOWLANDS PLAZA HOTEL

40 WOOD AVENUE SECAUCUS, NJ 07094

RESERVE YOUR TABLE TODAY: 201-422-0200

INFO@LAREGGIAUS.COM

Visit Us on the Web at www.lareggiaus.com or on Facebook at www.facebook.com/lareggiaus